

Collaborations

Numéro 90, hiver 2012

Collaborations

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/65985ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Productions Ciel variable

ISSN

1711-7682 (imprimé)

1923-8932 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

(2012). Collaborations. *Ciel variable*, (90), 11–11.

COLLABORATIONS

Voir surgir sur les murs et les façades de la ville les visages surdimensionnés de ses habitants. Les voir ainsi vivre, se réunir et s'afficher en grand pour se réapproprier l'espace de la ville, y publiciser leur présence, leur identité. La photographie se fait ici l'instrument d'une collaboration en vue d'une affirmation.

See the oversized faces of a city's inhabitants emerging on its walls and façades. These people came together to find ways to reappropriate the urban space, and to advertise their presence and identity. Here, photography is a tool for affirmative collaboration.

JR **The Wrinkles of the City**

Presentation of *Wrinkles of the City*, produced for the 2010 Shanghai Biennale, is a Canadian first for this artist, who has received extensive international newspaper and magazine coverage and was the recipient of the prestigious TED Prize in 2011.

/

La présentation du projet *Les sillons de la ville*, réalisé dans le cadre de la Biennale de Shanghai en 2010, constitue une première au pays pour cet artiste qui a fait la couverture de tous les grands journaux et magazines internationaux et a été récipiendaire du prestigieux prix TED, en 2011.

MoAD **The Face of the African Diaspora**

Cette grande murale photographique rassemble des portraits en provenance de tous les continents. C'est l'icône du MoAD, le Musée de la diaspora africaine à San Francisco : une œuvre collaborative d'affirmation, porteuse de temps, de mémoire et d'universalisme pour tenter de transcender l'expérience de la discrimination.

/

This large photographic mural brings together portraits from all over the world. The icon of the Museum of the African Diaspora in San Francisco, it is an affirmative collaborative work that speaks of time, memory, and universalism in an attempt to transcend the experience of discrimination.

Miki Gingras et Patrick Dionne **Mémoire**

Ce projet repose sur un apprentissage du sténopé par les femmes d'une petite communauté du Tlaxcala au Mexique afin qu'elles puissent réaliser des photographies mettant en valeur leurs responsabilités et leur travail. Ces images ont ensuite été exposées sur les murs de leurs maisons lors d'une fête au village.

/

This project was based on teaching women in the small community of Tlaxcala, Mexico, how to use pinhole cameras so that they could make photographs highlighting their responsibilities and work. These images were then exhibited on the walls of their houses during a village festival.